

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 37 (1947)  
**Heft:** 26

**Artikel:** Im Dienste der Volkswirtschaft  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-646778>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ansicht der Ersparniskasse Nidau

## Im Dienste der Volkswirtschaft

(Aufnahmen aus dem Betriebe der Ersparniskasse Nidau)

Man hat allgemein den Ersparniskassen eine wichtige Bedeutung im Aufbau der Wirtschaft zugeschrieben, und die Praxis hat diese Meinung in vollem Umfange bestätigt.

Der ortgebundene Charakter dieser Institute widerspiegelt sich ganz besonders in der Tätigkeit der Ersparniskasse Nidau. Seit dem Gründungsjahre 1824, in dem sie als «Ersparniskasse des Oberamtes Nidau» ihre Tätigkeit aufgenommen hat, bis auf die heutigen Tage hat sich das Interesse ganz besonders auf den Ausbau der Wirtschaft im zuständigen Wirkungskreise gerichtet und sich somit aktiv in den Dienst und den Aufbau der Industrie, des Handels, des Gewerbes und der Landwirtschaft gestellt.

Diese wirtschaftliche Zugehörigkeit zur Gemeinschaft erhielt in den Jahren 1880 bis 1900 eine weitere Dokumentation, indem sämtliche Gemeinden des Amtes Nidau die Möglichkeit erhielten, mitbestimmend auf die Tätigkeit der Ersparniskasse einzuwirken.

Es ist verständlich, dass der weitere Ausbau der Ersparniskasse im 20. Jahrhundert als Folge der geleisteten und zu leistenden Dienste an der Wirtschaft in engem Zusammenhang steht. Die Anforderungen der neuen, raschlebigen Zeit und der enge Raum, in dem sich das ganze Geschäft abgewickelt hatte, veranlassten die Verwaltung im Jahre 1932 ein neues Gebäude zu errichten. In der Gedenkschrift aus dieser Epoche heisst es treffend: «Der alte Geist, der Volkswirtschaft zu dienen und

für die Volkswohlfahrt zu leben, ist auch ins neue Heim eingezogen. Die Zeiten sind düster! (Nachkriegsjahre.) Wir haben stets volles Verständnis für die Notlage der Schuldner, wobei aber der Gedanke, den Sparsinn zu fördern, als eine grosse Aufgabe nicht ausser Acht gelassen wird.» Die Verwaltung hat bis auf den heutigen Tag ihre Haltung zur Tradition bewiesen, trotzdem viele düstere Tage vergangen sind und dunkle Wolken die Aussicht auf eine rosige Zukunft verdecken; sie wird auch künftighin treu zu ihrer Aufgabe stehen — im Dienste der Volkswirtschaft.

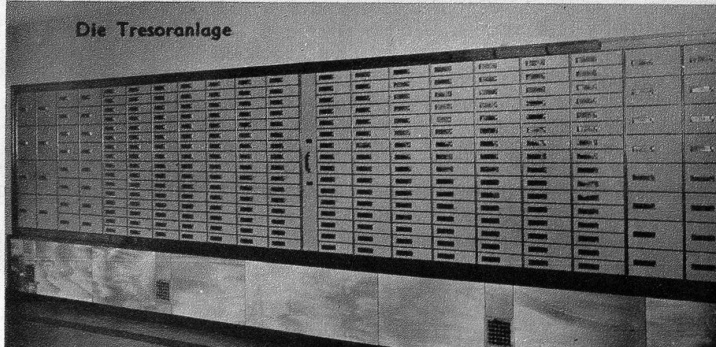
Auf 1. Jan. 1947 betragen die anvertrauten Gelder 54,52 Millionen Franken. Das eigene Vermögen mit Einschluss der stillen Reserven erreicht die Summe von rund 5 000 000 Franken; dazu das Genossenschaftskapital und die Gemeindegantien. All dies bietet dem Spareinleger erstklassige Sicherheiten.



Die Schalterhalle



Der Arbeitsraum



Die Tresoranlage



Das Verwalterbureau



Das Sitzungszimmer